

Instrukcja obsługi Czajnik WK Cool-Touch



Item No. 1873

Oficjalny dystrybutor marki Caso Germany na terenie Polski

TERABAJT Mateusz Reszka

Kruszewska 23

15-641 Krupniki

email: info@caso-germany.pl

www: www.caso-germany.pl

Bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody firmy Caso Germany (oficjalny dystrybutor TERABAJT Mateusz Reszka) żadna część niniejszej instrukcji nie może być wydawana ani powielana przez kopiowanie, drukowanie, fotografowanie lub w jakikolwiek inny sposób.

1 Instrukcja obsługi	4
1.1 Informacje ogólne	4
1.2 Informacje o instrukcji	4
1.3 Ostrzeżenia	4
1.4 Ograniczenia odpowiedzialności	5
1.5 Ochrona praw autorskich	5
2 Bezpieczeństwo	5
2.1 Przeznaczenie produktu	6
2.2 Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa	6
2.3 Źródła zagrożenia	7
2.3.1 Niebezpieczeństwo poparzenia.....	7
2.3.2 Niebezpieczeństwo przepięcia elektrycznego	7
3 Uruchomienie	7
3.1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa	7
3.2 Zakres kontroli dostaw i transportu	8
3.3 Rozpakowywanie	8
3.4 Zalecenia dotyczące pakowania	8
3.5 Ustawienia	8
3.5.1 Wymagane ustawienia	8
3.6 Podłączenie do prądu	9
4 Wygląd i funkcjonalność	9
4.1 Przegląd urządzenia	9
4.4.1 Wyświetlacz z przyciskami	10
4.2 Tabliczka znamionowa	10
5 Eksploatacja i obsługa	10
5.1 Przed pierwszym użyciem	10
5.2 Użytkowanie	11
5.3 Funkcja trzymania ciepła	12
5.4 Tryb gotowości/ponowna aktywacja urządzenia	12
6 Czyszczenie i konserwacja	12
6.1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa	12
6.2 Czyszczenie	12
6.3 Odkamienianie	13
7 Rozwiązywanie problemów	13
8 Utylizacja zużytego sprzętu	14
9 Dane techniczne	14

1 Instrukcja obsługi

1.1 Informacje ogólne

Proszę zapoznać się z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi, aby można było bezpiecznie korzystać ze wszystkich funkcji urządzenia.

Życzymy przyjemnego użytkowania!

1.2 Informacje o instrukcji

Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią składową czajnika WK Cool-Touch i dostarczy ważnych informacji dotyczących pierwszego uruchomienia, bezpieczeństwa, przeznaczenia i konserwacji urządzenia.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w każdym momencie. Z niniejszą instrukcją obsługi musi się zapoznać każda osoba, która będzie obsługiwała urządzenie, osoba ta musi stosować się do wymagań:

- Uruchomienia
- Działania
- Rozwiązywania problemów
- Czyszczenia

Należy przechowywać instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu i przekazać ją następnemu właścicielowi wraz z urządzeniem.

1.3 Ostrzeżenia

**GEFAHR**

Niebezpieczeństwo

Taka ikona wskazuje potencjalnie niebezpieczne sytuacje.

Jeżeli nie uniknie się niebezpiecznych sytuacji mogą one prowadzić do poważnych obrażeń, a nawet śmierci.

► Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi, aby uniknąć poważnych obrażeń lub śmierci.

**WARNUNG**

Ostrzeżenie

Taka ikona wskazuje potencjalnie niebezpieczne sytuacje.

Jeżeli nie uniknie się niebezpiecznych sytuacji mogą one prowadzić do poważnych obrażeń.

► Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi, aby uniknąć poważnych obrażeń.

▲ VORSICHT**Uwaga**

Taka ikona wskazuje potencjalnie niebezpieczne sytuacje.

Jeżeli nie uniknie się niebezpiecznych sytuacji mogą one prowadzić do poważnych obrażeń.

► Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi, aby uniknąć poważnych obrażeń.

HINWEIS**Wskazówka**

Taka ikona oznacza dodatkowe informacje, które ułatwią obsługę urządzenia.

1.4 Ograniczenia odpowiedzialności

Wszystkie dane techniczne i uwagi w odniesieniu do instalacji, obsługi, czyszczenia są całkowicie aktualne w momencie druku tej instrukcji. Instrukcja została sporządzona z najwyższą starannością bazując na latach doświadczeń.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku:

- Nieprzestrzegania instrukcji
- Wykorzystania do innych celów niż wymienione w niniejszej instrukcji
- Napraw wykonywanych przez nieautoryzowane serwisy
- Modyfikacji technicznych
- Używania nieoryginalnych części zamiennych

Modyfikacje urządzenia nie są zalecane i nie są objęte gwarancją.

1.5 Ochrona praw autorskich

Ta instrukcja jest chroniona prawami autorskimi.

Braukmann GmbH rezerwuje wszystkie prawa do niniejszej instrukcji, włączając jakikolwiek sposób kopiowania, nawet częściowy.

Braukmann GmbH zastrzega sobie prawo do zmiany zawartości oraz zmian technicznych.

2 Bezpieczeństwo

Ten rozdział zawiera ważne wskazówki bezpieczeństwa, do których należy się stosować obsługując urządzenie.

Urządzenie jest zgodne z wymogami bezpieczeństwa. Niewłaściwe używanie może doprowadzić do uszkodzeń ciała lub mienia.

2.1 Przeznaczenie produktu

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych do:

- ogrzewania i gotowania wody
- utrzymywania ciepłej wody

Używanie urządzenia do innych celów niż wyżej wypisane uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem.

⚠️ WARNUNG

Ostrzeżenie

Zagrożenie w przypadku niezamierzonego użycia!

Zagrożenia mogą pochodzić z urządzenia, jeżeli jest ono używane niezgodnie z instrukcją.

- ▶ Należy używać urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem.
- ▶ Należy przestrzegać zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Roszczenia wszelkiego rodzaju ze względu na szkody wynikające z nieprzewidzianych zastosowań są wyłączone

2.2 Ogólne informacje o bezpieczeństwie

HINWEIS

Wskazówka

Należy zwrócić uwagę na następujące ogólne uwagi dotyczące bezpieczeństwa.

- ▶ Przed użyciem należy sprawdzić czy urządzenie nie posiada uszkodzeń. Nigdy nie można używać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Jeżeli przewód elektryczny jest uszkodzony, należy wymienić przewód w autoryzowanym serwisie.
- ▶ To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej lub psychicznej tylko w przypadku, gdy zapoznały się one z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia związane z używaniem urządzenia.
- ▶ Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- ▶ Czyszczenie oraz konserwacja nie może być wykonywana przez dzieci.
- ▶ Nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- ▶ Tylko przeszkoleni przez producenta serwisanci mogą naprawiać urządzenie.
- ▶ Tylko autoryzowany serwis może wykonywać naprawy w czasie trwania okresu gwarancji, w przeciwnym razie uprawnienia gwarancyjne będą nieważne.
- ▶ Uszkodzone części muszą być wymienione na oryginalne części zamienne, tylko takie części dają pewność, że wymogi bezpieczeństwa zostaną zachowane.
- ▶ Podczas odłączania należy trzymać za wtyczkę, a nie za przewód, aby uniknąć obrażeń.
- ▶ Nie używaj WK Cool-Touch, gdy jest pusty. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- ▶ Nie można zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- ▶ Nie można wkładać urządzenia do zmywarki.
- ▶ Nie można uruchamiać czajnika, gdy jest pusty. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- ▶ Czajnik jest przeznaczony do gotowania wody. Nie można gotować lub ogrzewać innych płynów.
- ▶ Przewód nie może stykać się z gorącymi częściami urządzenia.
- ▶ Urządzenie należy obsługiwać wyłącznie na dostarczonej podstawie.

2.3 Źródła zagrożenia

2.3.1 Niebezpieczeństwo poparzenia

▲WARNUNG Ostrzeżenie

Należy przestrzegać poniższych uwag, aby uniknąć poparzenia.

- ▶ Urządzenie może mocno się nagrzać. Nie można dotykać gorących elementów.
- ▶ Urządzenie można dotykać tylko trzymając je za uchwyt.
- ▶ Zawsze należy sprawdzić temperaturę wody przed piciem.
- ▶ Nie wolno używać urządzenia z otwartą pokrywą.
- ▶ Należy zwrócić uwagę na gorącą parę wodną, która powstaje podczas procesu gotowania.

2.3.2 Niebezpieczeństwo przepięcia elektrycznego

▲GEFAHR Niebezpieczeństwo

Należy przestrzegać poniższych uwag w celu uniknięcia porażenia prądem:

- ▶ Jeżeli przewód elektryczny jest uszkodzony, nie można korzystać z urządzenia oraz należy go wymienić w autoryzowanym serwisie.
- ▶ Nie można rozkręcać urządzenia w żadnych okolicznościach. Istnieje ryzyko porażenia elektrycznego.
- ▶ Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że ręce są suche.

3 Uruchomienie

Ten rozdział zawiera ważne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pierwszego uruchomienia urządzenia. Należy przestrzegać poniższych zaleceń, aby uniknąć zagrożeń.

3.1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

▲WARNUNG Ostrzeżenie

Podczas uruchomienia urządzenia mogą powstać szkody!

Należy przestrzegać poniższych zaleceń, aby uniknąć niebezpieczeństwa:
Opakowanie nie może być używane do zabawy, istnieje ryzyko uduszenia.

3.2 Zakres kontroli dostaw i transportu

Czajnik WK2200 jest dostarczany z następującymi komponentami:

- Czajnik
- Podstawa z przewodem
- Instrukcja obsługi

HINWEIS

Uwaga

- ▶ Należy dokładnie obejrzeć opakowanie czy nie posiada jakichkolwiek uszkodzeń
- ▶ Należy niezwłocznie powiadomić sprzedawcę o zaobserwowanych uszkodzeniach lub niekompletnym wyposażeniu

3.3 Rozpakowywanie

Aby rozpakować urządzenie należy:

- Wyjąć urządzenie z opakowania oraz usunąć wszystkie materiały zabezpieczające.

3.4 Zalecenia dotyczące pakowania

Opakowanie chroni urządzenie podczas transportu. Opakowanie jest wytworzone z przyjaznych środowisku materiałów oraz może być łatwo przetworzone.



Opakowanie, które nie jest dłużej potrzebne można przekazać do punktów recyklingu.

HINWEIS

Uwaga

- ▶ Jeżeli to możliwe należy zachować oryginalne opakowanie w okresie trwania gwarancji, aby w razie potrzeby móc dobrze zabezpieczyć urządzenie w razie wysyłki do serwisu.

3.5 Ustawienia

3.5.1 Wymagane ustawienia:

W celu zapewnienia bezproblemowej pracy należy zastosować się do poniższych wymagań:

- Urządzenie musi być ustawione na płaskim, poziomym oraz wodoodpornym podłożu.
- Nie można używać urządzenia na zewnątrz budynków.
- Należy wybrać miejsce niedostępne dla dzieci.
- Nie można ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła.

- Nie można przemieszczać urządzenia podczas pracy.
- Wymagany jest łatwy dostęp do wtyczki, aby w razie wypadku można było łatwo odłączyć urządzenie z sieci elektrycznej.
- Podłączenie urządzenia w niestacjonarnych lokalizacjach musi być wykonane przez elektryka, który zagwarantuje, że warunki są bezpieczne dla pracy urządzenia.

3.6 Podłączenie do prądu

W celu zapewnienia bezpiecznej oraz bezawaryjnej pracy urządzenia, należy przestrzegać poniższych instrukcji:

- Przed podłączeniem urządzenia do prądu należy upewnić się, że napięcie oraz częstotliwość prądu w sieci elektrycznej pasują do tych informacji na tabliczce znamionowej. Dane muszą się zgadzać, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia.
- Sieć elektryczna musi być zabezpieczona bezpiecznikiem 16A.
- Urządzenie oraz gniazdko z prądem może dzielić maksymalnie kabel o długości 3m. Aby uniknąć pożaru do jednego gniazdka może być podłączone tylko jedno urządzenie.
- Należy upewnić się, że kabel jest nieuszkodzony oraz nie znajduje się w pobliżu źródeł ciepła lub ostrych krawędzi.
- Bezpieczeństwo użytkowania będzie zapewnione tylko wtedy, gdy urządzenie jest podłączone prawidłowo. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone nieprawidłowym podłączeniem urządzenia.

4 Wygląd i funkcjonalność

Ten rozdział zawiera ważne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące funkcjonalności urządzenia.

4.1 Przegląd urządzenia

1. Pokrywa.
2. Uchwyt z wyświetlaczem i przyciskami.
3. Czajnik.
4. Podstawa



4.4.1 Wyświetlacz z przyciskami



+ przycisk zwiększający temperaturę

- przycisk zmniejszający temperaturę



Włącznik/wyłącznik

⚠️ WARNUNG

Ostrzeżenie



Podgrzewana woda jak i obudowa czajnika, mogą stać się gorące!

Należy przestrzegać następujących uwag, aby się nie poparzyć

- ▶ Wrzący czajnik i pokrywa są bardzo gorące.
- ▶ Należy trzymać czajnik tylko za uchwyt.

4.2 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia.

5 Eksploatacja i obsługa

Ten rozdział zawiera informacje dotyczące obsługi urządzenia.

⚠️ WARNUNG

Ostrzeżenie

- ▶ Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest w pracy, dzięki temu można szybko zareagować w razie niebezpieczeństwa.

5.1 Przed pierwszym użyciem

Należy przepłukać wnętrze czajnika oraz przetrzeć wilgotną ściereczką obudowę czajnika.

5.2 Użytkowanie

Ustaw urządzenie na stabilnej, równej powierzchni. Przewód może być nawinięty na dnie podstawy. Napełnij czajnik wodą i umieść go na podstawie.

Zawsze należy pamiętać o minimalnej ilości wody w czajniku (zgodnie z miarką).

Nie przekraczaj maksymalnego oznaczenia czajnika.

Podłącz wtyczkę zasilania. Urządzenie pokazuje ostatnio wybraną temperaturę przez 6 sekund.

Za pomocą przycisków +/- można ustawić pożądaną temperaturę 40-100 °C w krokach 5 °C.

Bezpośrednie ustawienie do 100 °C:

Naciśnij przycisk + przez 2 sekundy lub dłużej.

Bezpośrednie ustawienie do 80 °C:

Naciśnij jednocześnie przyciski + i – przez 2 sekundy lub dłużej.


Bezpośrednie ustawienie do 60 °C:

Naciśnij przycisk –i przytrzymaj go przez 2 sekundy lub dłużej.

Po sygnale akustycznym zapisywana jest żądana temperatura.

Pożądana temperatura jest wyświetlana przez 6 sekund.

Bez dalszej pracy urządzenie przełącza się w tryb gotowości po 6 sekundach.

Naciśnij przycisk , aby rozpocząć proces ogrzewania. Przycisk świeci się na "czerwono". Wyświetlacz pokazuje aktualną temperaturę w krokach co 1 °C. Poniżej 30 °C wyświetla się „—”.

Po osiągnięciu żądanej temperatury urządzenie wyemituje 5 sygnałów dźwiękowych i

przełączy się w tryb podtrzymania temperatury, przycisk  zaświeci się na pomarańczowo.

HINWEIS

Wskazówka

- ▶ Jeśli ustawiona temperatura jest niższa od temperatury wody, lampka przycisku zgaśnie, a urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy przez 3 sekundy. Urządzenie przełącza się w tryb gotowości.
- ▶ Gdy czajnik znajduje się na bazie, żądana temperatura zostanie zapisana do następnej operacji. W przeciwnym razie ostatnia wybrana temperatura pozostanie zapisana.

5.3 Funkcja trzymania ciepła

Po zakończeniu gotowania, urządzenie automatycznie przełącza się w tryb utrzymywania ciepła.

Jeśli ustawiono temperaturę 95 °C lub 100 °C, temperatura utrzymywania temperatury wynosi 90 °C. W przeciwnym razie utrzymywana temperatura jest ustawioną temperaturą.

Po 60 minutach bez dalszego działania urządzenie wyemituje 5 sygnałów dźwiękowych i przełączy się w tryb gotowości, wyświetlacz zaświeci się i przyciski nie będą już świecić.

5.4 Tryb gotowości / ponowna aktywacja urządzenia

Urządzenie można ponownie włączyć z trybu gotowości, zdejmując czajnik z podstawy lub naciskając dowolny przycisk.

6 Czyszczenie i konserwacja

Ten rozdział zawiera informacje dotyczące czyszczenia oraz konserwacji urządzenia. Stosowanie się do poniższych uwag pozwoli na bezawaryjną pracę urządzenia.

6.1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

▲VORSICHT Uwaga

Należy zapoznać się z poniższymi uwagami przed czyszczeniem urządzenia:

- ▶ Urządzenie musi być czyszczone regularnie i osad wapienny powinien być usuwany regularnie.
- ▶ Należy po każdym użyciu odłączać urządzenie z sieci elektrycznej.
- ▶ Nie można zanurzać urządzenia w wodzie lub wkładać do zmywarki.
- ▶ Jeżeli wilgoć przeniknie do urządzenia może to spowodować uszkodzenie elementów elektronicznych.
- ▶ Nie należy używać silnych środków chemicznych do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Nie można zeszkrobywać ostrym przedmiotem uporczywych zabrudzeń z urządzenia.
- ▶ Należy dokładnie osuszyć urządzenie przed ponownym użyciem.

6.2 Czyszczenie

◆ Czajnik

Należy przetrzeć obudowę wilgotną ściereczką.

◆ Siatka

Należy wyczyścić szczoteczką do zębów.

◆ Baza

Powierzchnię podstawy ze stali nierdzewnej można czyścić za pomocą środka czyszczącego do stali nierdzewnej.

◆ Przyciski

Należy oczyścić przyciski wilgotną ściereczką. Nie należy używać środków czyszczących.

6.3 Odkamienianie

- W zależności od twardości wody należy usuwać kamień z urządzenia raz na dwa tygodnie.
- Należy napełnić czajnik wodą i wlać łyżeczkę octu do wody. Zagotować wodę do 70 ° C, następnie wylać wodę z octem i wlać świeżą wodę.

HINWEIS

Wskazówka

► Jeśli będziesz regularnie odkamieniać czajnik, to urządzenie będzie miało dłuższą żywotność.

7 Rozwiązywanie problemów

Ten rozdział zawiera ważne informacje odnośnie rozwiązywania problemów. Należy stosować się do poniższych zaleceń, aby bezproblemowo korzystać z urządzenia.

▲ VORSICHT

Uwaga

Należy zapoznać się z poniższymi uwagami przed czyszczeniem urządzenia:

- Tylko przeszkoleni przez producenta serwisanci mogą naprawiać urządzenie.
- Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą spowodować znaczne zagrożenia dla użytkownika i uszkodzenia urządzenia.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie wyłącza się przed gotowaniem lub zanim osiągnie żądaną temperaturę.	Kamień w urządzeniu.	Należy odkamienić urządzenie.
Urządzenie nie wyłącza się.	Pokrywa nie jest prawidłowo zamknięta, siatka nie jest prawidłowo założona.	Należy zamknąć poprawnie pokrywę i należy włożyć na miejsce siatkę.
Urządzenia nie można wyłączyć.	Urządzenie nie do końca się ochłodziło.	Należy pozostawić urządzenie do ostygnięcia.

Urządzenie nie reaguje na naciskanie przycisków / wyświetlacz nic nie pokazuje.	Zabezpieczenie przed przegrzaniem jest aktywowane, na przykład z powodu niewystarczającej ilości wody w czajniku.	Zdejmij czajnik z podstawy i pozwól urządzeniu ostygnąć co najmniej 20 minut. Następnie możesz ponownie napełnić czajnik wodą i obsługiwać urządzenie.
Kod błędu E1	Zwarcie.	Skontaktuj się z obsługą klienta.

8 Utylizacja zużytego sprzętu

Zużyty sprzęt często zawiera w sobie wartościowe materiały. Jednakże często zawiera również szkodliwe substancje, które były niezbędne ze względów funkcjonalnych lub bezpieczeństwa.



Jeżeli zużyty sprzęt zostanie umieszczony w pojemnikach na odpady nie recyklingowe, mogą spowodować szkody dla człowieka lub środowiska.

HINWEIS

Wskazówka

- ▶ Należy wykorzystać punkty zbiórki zużytego sprzętu.
- ▶ Jeżeli urządzenie nie jest używane, należy się upewnić, że dzieci nie mają do niego dostępu.

9 Dane techniczne

Urządzenie	Czajnik
Nazwa	WK Cool-Touch
Item No.:	1873
Napięcie/częstotliwość	220-240V~ 50/60 Hz
Zużycie prądu	1500-1800W
Waga netto	1,4 kg
Wymiary (D x W x Sz):	135mm x 243mm x 198mm
Pojemność	1L